

DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Durante el año escolar 2015-2016, todos los alumnos de Oregón volvieron a hacer la prueba de aptitud académica llamada en inglés Smarter Balanced. En los últimos dos años, no se clasificó a ninguna escuela de Oregón según las categorías contenidas en el informe escolar estatal. Sin embargo, a continuación, aparecen las puntuaciones por las categorías de rendimiento académico, incremento académico e incremento del rendimiento de los subgrupos estudiantiles. Según las pruebas Smarter Balanced, los resultados de la escuela son los siguientes:

- En lengua inglesa, el 37.3% de los alumnos del 3º al 5º grado cumplió o sobrepasó los estándares estatales.

- En matemáticas, el 34.2% de los alumnos del 3º al 5º grado cumplió o sobrepasó los estándares estatales.

Aunque el porcentaje de los alumnos que cumplen los estándares académicos estatales disminuyó según las pruebas Smarter Balanced, el incremento del rendimiento en matemáticas de los alumnos de la Primaria Keizer, en comparación con otros alumnos de Oregón que antes habían obtenido notas similares, pasó de 44 puntos percentiles a 51 puntos percentiles. La media del incremento del rendimiento en lengua inglesa disminuyó.

En el año escolar anterior todos los subgrupos estudiantiles marginados no cumplieron los estándares de incremento del rendimiento. El mejoramiento del rendimiento de los subgrupos es un objetivo primordial de la Primaria Keizer. Los resultados de las pruebas Smarter Balanced

del 2015-2016 indican que se ha avanzado en el rendimiento promedio de los siguientes subgrupos estudiantiles:

- Alumnos desfavorecidos económicamente: en matemáticas, hubo un incremento de 44 puntos percentiles en 2014-2015 a 51 puntos percentiles en 2015-2016

- Alumnos pertenecientes a razas o grupos étnicos históricamente marginados: en matemáticas, hubo un incremento de 44 puntos percentiles en 2014-2015 a 47 puntos percentiles en 2015-2016.

- Alumnos discapacitados: en matemáticas, hubo un incremento de 37 puntos percentiles en 2014-2015 a 38 puntos percentiles en 2015-2016.

El personal de la Primaria Keizer se ha comprometido a elevar el éxito académico de todos los alumnos. En el año pasado, los maestros han asistido a cursos extraordinarios de capacitación profesional sobre la puesta en práctica del plan de estudios de lectura y sobre el fomento del buen comportamiento en los alumnos. Les reitero nuestro agradecimiento por contribuir a la educación de su alumno y por colaborar con nosotros para preparar a los alumnos para la universidad y para la vida profesional.

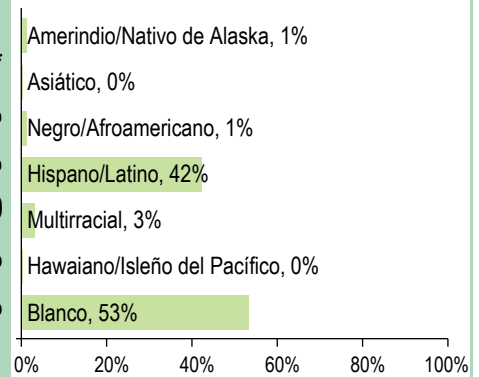
Gracias,

Director/a | Tracy Moisan

PERFIL DE LA ESCUELA

INSCRIPCIÓN 2015-16		650	DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS	
K-3		460	En desventaja económica	***
4-5		190	Estudiantes con discapacidades	19%
6-8		--	Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés	35%
MEDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE		Escuela : Oregón	Diferentes idiomas hablados	10
Independiente	25.0	25.0	Asistentes regulares	82.4%
Dividido en Departamentos	--	--	Estudiantes móviles	18.4%

ESTUDIANTES



Tasas de vacunación

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 97 (Visite www.healthoregon.org/immdata para obtener más información)

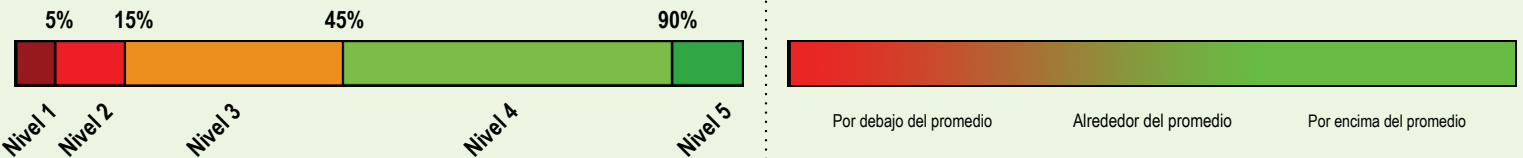
Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 3

(Este valor incluye a estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin registro de vacunas, o registro de vacunas al día pero incompleto)

*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.*** indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

CALIFICACIÓN GENERAL DE LA ESCUELA

Dada la reciente aprobación de la Ley Cada Estudiante Triunfa (ESSA por su iniciales en inglés) y el vencimiento de la dispensa de flexibilidad ESEA de Oregón el 1 de agosto de 2016, el Estado de Oregón no asignará calificaciones (es decir, calificación de la escuela en general y de comparación) a las escuelas para el año escolar 2015-16.



PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?

RENDIMIENTO ESCOLAR	Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo					
	¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas? <input checked="" type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> Si No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución. El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.					
	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	2015-16	2015-16
Arte del Idioma Inglés (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11) Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.				Nivel 1	Nivel 2	Niveles 3 y 4
	Todos los estudiantes en los grados examinados	2014-15 fue el primer año de funcionamiento de la nueva evaluación de artes del Lenguaje en Inglés.			44.4 25.3 30.3	37.5 29.8 32.6
Matemáticas (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11) Ve el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.				Nivel 1	Nivel 2	Niveles 3 y 4
	Todos los estudiantes en los grados examinados	2014-15 fue el primer año de funcionamiento de la nueva evaluación de matemáticas.			35.1 37.3 27.6	34.4 36.5 29.1
Ciencia (OAKS) (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)				No cumplió	Cumple	Exceder
	Todos los estudiantes en los grados examinados	64.4	70.3	63.7	64.7	66.5
	5.5 58.9 35.6	13.2 57.1 29.7	9.8 53.9 36.3	9.4 55.3 35.3	15.7 50.8 33.5	9.1 44.0 46.9

Visite www.ode.state.or.us/go/data para resultados adicionales de las evaluaciones.

*** indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO

RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
Escasos recursos económicos				Amerindio/Nativo de Alaska			Hawaiano/Isleño del Pacífico		
Arte del Inglés	37.5	40.7	41.6	Arte del Inglés	*	35.5	34.7	41.6	44.4
Matemáticas	34.4	32.9	31.8	Matemáticas	*	28.7	26.5	31.8	27.3
Ciencia	64.7	56.1	52.3	Ciencia	*	51.7	41.7	52.3	37.5
Estudiantes de Inglés				Asiático			Blanco		
Arte del Inglés	21.8	29.1	30.4	Arte del Inglés	*	69.9	54.5	30.4	50.6
Matemáticas	22.7	23.6	23.4	Matemáticas	*	68.0	48.1	23.4	42.0
Ciencia	48.6	38.7	37.8	Ciencia	*	75.6	65.6	37.8	65.9
Estudiantes con discapacidades				Negro/Afroamericano			Femenino		
Arte del Inglés	14.3	25.0	19.6	Arte del Inglés	*	31.5	29.0	19.6	44.8
Matemáticas	17.9	22.1	16.6	Matemáticas	*	21.6	15.5	16.6	29.8
Ciencia	39.1	38.4	32.7	Ciencia	*	41.5	36.4	32.7	48.9
Migrante				Hispano/Latino			Masculino		
Arte del Inglés	18.2	24.6	29.4	Arte del Inglés	23.4	34.1	31.9	29.4	38.6
Matemáticas	9.1	20.4	22.1	Matemáticas	24.2	26.5	21.2	22.1	33.9
Ciencia	*	36.1	32.6	Ciencia	51.3	44.9	40.3	32.6	57.1
Talentos y Superdotados				Multirracial					
Arte del Inglés	>95	95.4	92.7	Arte del Inglés	83.3	57.1	43.7	92.7	43.7
Matemáticas	>95	95.1	89.1	Matemáticas	50.0	48.3	31.9	89.1	31.9
Ciencia	>95	97.7	>95	Ciencia	*	70.0	54.4	>95	54.4

*** indica que esta escuela ofreció almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

PREPARACIÓN ESCOLAR

- Se aplica, en toda la escuela y de manera constante, el plan para favorecer el buen comportamiento en los alumnos.
- Se dan 120 minutos semanales de educación física.

- El índice de asistencia escolar es del 94%
- Los consejeros escolares y el especialista en comportamiento brindan apoyo a los alumnos que tengan problemas emocionales, académicos y de conducta.
- Desayuno y almuerzo gratis para todos los alumnos

APOYO ACADÉMICO

- La Escuela Primaria Keizer cuenta con el programa de salida anticipada del apoyo en español para los alumnos del kínder al 3º grado.
- Se brinda apoyo en idioma inglés al mismo tiempo que se enseña el contenido correspondiente a los alumnos del kínder al 5º grado que hablan otro idioma.
- Los programas federales (Title) brindan apoyo académico complementario.
- El personal de Educación Especial crea planes de educación individualizada con el vocabulario adecuado y apoyo académico para los alumnos discapacitados.

ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO

- Se crean planes individualizados de educación complementaria para los alumnos talentosos y superdotados; para ello, se cuenta con la opinión de los padres de dichos alumnos.
- Atención permanente a la preparación para la universidad y para la vida profesional
- Feria de carreras profesionales
- Los alumnos de 5º grado de la Primaria Keizer tendrán la oportunidad de presentarse al concurso de matemáticas del distrito llamado *Math 24 Challenge*

ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/

PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES

- Liderazgo del Consejo Estudiantil del 1º al 5º grado
- Y-Care brinda cuidado infantil antes y después de clase
- Mediadores de conflictos y alumnos mentores

- Se celebran actividades para fomentar la participación de los padres y de voluntarios
- Se publican las novedades escolares en la página Web de Keizer y en el boletín mensual de la escuela

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.